

写作效率丛书

XIEZUO XIAOLU CONGSHU

语言的表达

郭 岷 陆惠芳
鄢庆文 钱汉东



福建教育出版社

(闽)新登字 02 号

写作效率丛书

语言的表达

郭 岷 陆惠芳 鄢庆文 钱汉东

福建教育出版社出版发行

(福州梦山巷 27 号 邮编 350001)

福建省新华书店经销

福州东南印刷厂印刷

(晋安北路塔尾街口 邮编: 350011)

开本 787×1092 1/32 印张 4.375 字数 91 千字

1993 年 4 月第一版 1996 年 4 月第二次印刷

ISBN 7-5334-1021-1/G·716 定价: 4.10 元

如发现印装质量问题由承印厂负责调换

写作效率丛书
编委会

主 编 许 杰

副主编 金树均

编 委 (按姓氏笔画为序)

严鸿魁 金树均

洪 韧 郑庆文

序

许杰

写作效率丛书，是着眼在“效率”二字上作指导，也可说是学习写作的“写作学”。它是适应当前改革开放的时代潮流，一切的工作与事业，都要从提高效率这一原则而提出来的。它的实际意义，只是如何更好更快地高效率地学好写作课或写作学。所以，学习或者翻阅这一套丛书的青少年朋友，主要的任务，是学会如何用文字表达思想内容的能力，其次则是学会更快更好的高效率的表达你所要表达的写作能力。

写作教学的指导与学习，作为教育者的老师与作为学习者的青少年学生，是互为影响的。在进行教育的时候，老师要发挥主导作用。但在青少年学生的学习方面，却要发挥主观能动作用和积极性，这样才能学好。所以，如果不把或不能把青少年的主观积极性引动起来，发挥出来，使学习者处在被动的地位，这样的教学，是一定教不好也学不好的。

所以，写作效率的教学，老师的任务，除了教给青年有关写作知识——如主题、题材或描写叙述等以外，更主要的，

却是教给他们观察客观事物的方法，教给他们思考问题的方法，使他们观察精密，眼光远大，更使他们胸襟开阔，事理通达。要知世间上一切事物，它的存在与发展，都有它自己的规律的。只有揣透各种客观事物的规律，我们观察客观事物，才能看得透彻，我们理解客观事理，才能理解得深刻。

写作效率丛书是从客观的写作规律和人类认识世界的规律，来研究最有效的写作方法，所以它不单是应该注意写作本身的规律，同时，还得注意并学习思维规律、语言规律和美学规律等等。人类生活在客观世界中，一切客观事物反映到我们头脑里，这才使我们对客观事物有所认识，形成思想，在人际交往中产生了语言。我们的写作，就是用我们所掌握的文字符号，把语言、把思想表达出来就是了。这就是写作。而我们现在所提的写作效率的要求，则是要求我们在掌握了各种客观规律之外，学会从多方面看问题，从逆反的或多角度的观点看问题，把问题想得更全面、更周到，这样就可以使原来不一定能写出文章来的时候，也有内容可写，原来可以写出文章的，会在原有的基础上，写得更快更好。我们这一套写作效率丛书，主编和编写者的企图，就在这里。

我们的先人，教人学习写作，是把文章同整个人生和社会事业联系起来的。从写作经验来说也只有做人做得好，他的文章才写得好，人生事业有价值，他所写的文章才有价值。其实，人类社会的文明和发展，本来是和人类的写作活动、写作成果分不开的。古人教人作文，说是“文章经国之大业，不朽之盛事”。又说“修辞立其诚”。文章要写得好，就要从端正做人的态度出发，出之以诚恳忠诚的态度，它的作用就和

天下国家的大事相关的。这一点的确是值得我们思索、值得我们学习的。我们生活在现代社会，我们要尽我们的可能，做些于国家、社会或人类有益的事。我们自己也应该有所追求，我们要有高尚的人生道德标准，我们要追求真善美的崇高境界，人生才有正确的意义。所有以上所说的一切，——真善美的崇高标准的追求，看来虽似空灵，实际却又是从“诚”之一字出发，只要切实生活，切实观察一切，理解一切，甚至对客观事物有爱憎分明的感情，明辨是非的识别能力，分清是非、善恶美丑，这便达到人格以极至。而要了解这些，具备这些，却又在一切平常生活中体现出来的。古人说，行远自迩、登高自卑，我们学习写作，追寻写作的效率，关涉到立身处世，人生事业，其意义是非常重大的。

参加这一套丛书的编写同志，都是从事写作教学多年的教师，他们从实际教学经验出发写出初稿。这可能还是不够成熟的。所以，在这一套丛书即将出版的时候，我把自己对于写作教学的看法，希望提高写作效率的设想和意图，写了出来，一面希望青年读者读了本书之后提出意见，以便我们今后改正。一面也希望从事写作教学的老师们，我们的同行和前辈，提出意见，不客气地予以指正。

目 录

引言	(1)
第一章 语言表达的基本要求	(5)
第一节 准确	(5)
第二节 通俗	(9)
第三节 简明	(11)
第二章 提高语言表达艺术的途径	(15)
第一节 悉心观察	(15)
第二节 加强阅读	(19)
第三节 勤于修改	(26)
第四节 学点语法、修辞、逻辑知识	(29)
第三章 语言表达的“度”	(32)
第一节 意义的轻重	(32)
第二节 范围的大小	(37)
第四章 语言表达的“色”	(44)
第一节 语言的感情	(44)
第二节 语言的色彩	(47)
第五章 语言表达的“序”	(54)
第一节 搭配习惯	(54)
第二节 词的变换	(57)

第六章	点睛之笔	(64)
第一节	关键之笔	(64)
第二节	成语的运用	(68)
第七章	含蓄之笔	(76)
第一节	含而不露	(76)
第二节	语境的利用	(83)
第八章	锤炼之笔	(90)
第一节	繁与简	(90)
第二节	锤字	(94)
第三节	炼句	(99)
第四节	适度省略	(104)
第九章	语言具体形象	(110)
第十章	语言新颖生动	(116)
第十一章	语言和谐明白	(122)

引 言

语言是人类社会中客观存在的现象，是一种社会上约定俗成的符号系统。

语言分为口语和书面语。口语是口头上交际使用的语言；而书面语则是以文字交流、传达信息的语言。从语言的功能特征来看，它不是一般的交际工具，而是人类最重要的交际工具。日常生活中口头语言一发即逝，不能传于异地、留于异地，文字——书面语言，却能突破时间和空间的限制，纵横古今，驰骋中外，给人们的交际提供了极大的方便。

1986年12月国家教育委员会在全日制中学语文大纲中指出：“语文是从事学习和工作的基础工具。”“教学生学好课文和必要的语文基础知识，进行严格的语文基本训练，使学生热爱祖国语言，能够正确理解和运用祖国的语言文字，具有现代语文的阅读能力，写作能力和听说能力……”

由此看来，一个中学生和具有中等文化水平的工作同志，为要提高阅读和写作能力，以利于社会上的交流，应当十分重视在语言方面下功夫。

“一语中的”、“一字千金”的成语，流传久远，深得人心。这是古往今来写作者的深切体会。王国维在评论宋代词人张

先“云破月来花弄影”的‘弄’字；宋祁的“红杏枝头春意闹”的‘闹’字，用好一个字，就意境呼之欲出了。朱自清的《荷塘月色》文中：“曲曲折折的荷塘上面，弥望的是田田的叶子……层层叶子中间，零星地点缀着的花，有袅娜地开着的，有羞涩地打着朵的……”，“田田”、“袅娜”、“羞涩”等词儿用得十分形象而贴切，表现了荷叶相连、荷花娇柔美丽，花骨朵含苞待放的生动形态。读之，犹如清风拂面，使人心旷神怡。

有的词语含有很大的信息量，甚至成为一段、一篇的核心，其他语言都围绕它生发开去。

请看刘禹锡的《陋室铭》：

“山不在高，有仙则名；水不在深，有龙则灵。斯是陋室，惟吾德馨。苔痕上阶绿，草色入帘青。谈笑有鸿儒，往来无白丁。可以调素琴，阅金经。无丝竹之乱耳，无案牍之劳形。南阳诸葛庐，西蜀子云亭。孔子云：何陋之有？”

本文仅81字，“德馨”二字为全篇之骨。“山不在高，有仙则名；水不在深，有龙则灵”，用比兴手法起笔，暗喻“吾室之陋”。然而因为主人之“德馨”而闻名，陋室不陋，可铭。

“苔痕上阶绿，草色入帘青”，室外青绿相映，景色宜人。“谈笑有鸿儒，往来无白丁”，写陋室主人高雅脱俗，馨香远布。……

从这篇短文看出，要重视语言的运用，有些文章由于用好关键词语，令通篇皆活，妙趣横生。

语言是组成文章的重要因素，今天，我国正值改革、开

放的年代，国内外交流频繁，对借以传递信息的语言的要求更高了。因此，如何提高语言的功能，就成为十分紧迫的问题。本书以通俗而实在的阐述，浅显而生动的例文，谈谈在写作中如何提高语言表达的效率。

1. The first part of the paper is devoted to the study of the

2. The second part of the paper is devoted to the study of the

3. The third part of the paper is devoted to the study of the

4. The fourth part of the paper is devoted to the study of the

第一章 语言表达的基本要求

第一节 准 确

写作中使用语言要讲实效，力求用恰当的字、词、句表达丰富的感情和内容。俗语“良言一句三春暖，恶语伤人六月寒”，形象说明了语言的功能。因此，写作中遣字用词要实事求是，符合科学性，不能把“传闻”当事实，失真是文章的大忌。

语言表达要准确，首先应注意用词的“精”——选用表达事物最精确的词。汉语词汇极为丰富，为写作提供了大量的意义相似或相近的词——同义词。但在具体场合，特定的语言环境中，只能选用词群中的某一个词，方能准确地反映客观事物和表情达意。例如，鲁迅笔下的孔乙己，“孔乙己是站着喝酒而穿长衫的唯—的人。”这句中用“站着喝酒”、“穿长衫”、“唯一的”等修饰词语来表现孔乙己，就十分准确，因为它恰到好处地表现出了孔乙己的身份与性格特征。

苏联著名文学家高尔基曾说：“作为一种感人的力量，语言的真正的美，产生于语言的准确、明晰和动听。”写作中如果能恰当地选择词语，就会把作者的思想感情表达得更确切，更妥贴。如“念小学二年级的小冬，放学回来，刚到家门口，就从邮递员手中接到爸爸从北京的来信，嚷着：‘妈妈，爸爸

来信了!’”如果句中的“妈妈”改用“母亲”；“爸爸”改用“父亲”，意义完全相同，但不合小孩的口吻。又如，“符合”、“适合”两个词意思相近，不注意区分其细微的差别，也常常用错：“这工作符合我的性格”，“符合”是指言行相符（符合，原指古代朝廷传达命令或征调兵将的凭证，各执一半，合之以验真假）。用“符合”不确切，应用“适合”。

语言准确，应注意词语的感情色彩。如“病死”和“病逝”属于同义词，但由于语言环境的不同，应该慎重应用。1959年，前美国国务卿杜勒斯死了，《人民日报》发表这条消息，标题是《杜勒斯病死》，而另一家全国性报纸也刊登了这则消息，标题作《杜勒斯病逝》。当时，对后一个标题不少读者提出意见，指出“病逝”这个词用得~~不当~~。“病死”和“病逝”意思虽然一样，可是“病逝”带有尊敬、哀悼的感情色彩，而“病死”则没有这种色彩。对于杜勒斯这样一个战争贩子的死亡，自然不应该用“病逝”。

“……。持久的高品位质量，必然吸引顾客，使之态度由不了解发展到偶然一试，继而有兴趣，随之渐入满意佳境，再转变为重复购买，甚至产生偏爱情绪。可见满意就是质量，服务至上就是质量第一。我们不妨把顾客是否满意作为测量优劣质量的一个新尺度。”

这段话用词就相当恰当，正确地反映出了顾客心理变化过程。

以上例子说明，措词用语要准确，要注意感情色彩：褒义、贬义、中性。这就应在写作前——构思和打腹稿阶段，在落笔过程中以及成文后的修改，在使用语言方面要用心，要

锤炼。孙犁同志在《好的语言和坏的语言》中提到：“初学写作的同志们，练习语言，应该像缝工初学用针，木匠初学用斧，要慎重也要勇敢。”这是作者切身体验，中肯之谈，值得初学写作者身体力行。

【练习】

一、将下面各组词语中可搭配的用直线连接起来。

- | | | | |
|-----|----|-----|----|
| ①爱惜 | 礼物 | ②博得 | 信任 |
| 珍惜 | 时间 | 赢得 | 掌声 |
| 珍藏 | 粮食 | 取得 | 尊敬 |
| ③身体 | 健全 | ④严厉 | 批评 |
| 思想 | 健壮 | 严格 | 考验 |
| 制度 | 健康 | 严峻 | 要求 |
| ⑤意志 | 坚定 | ⑥组织 | 周密 |
| 立场 | 坚决 | 思想 | 精密 |
| 态度 | 坚强 | 仪器 | 严密 |

二、请按照人们交友中因年龄不同、辈份不同，感情的深浅，在下列各句的空处，选择恰当的词填上。

①××所张青与王蓉从幼儿园到小学就是好朋友，她们住在同一幢大楼，一起上学，一起游玩。同志们都夸赞她们是_____之交。

②锅炉厂三车间赵师傅，年过半百，他对青工小李关怀备至，爱徒如同自己的子女。平时他还虚心向小王学习文化，共同切磋技术，这堪称_____。

③郑小明和方文通同时进厂，但不在一个部门工作，平时接触很少，相见时也只是彼此寒暄几句。属_____或_____或_____。

_____。

④××仪表厂陈先镛同志与燕钦闻，他们是老乡，初、高中阶段都是同班同学，又是一起参军的战友。每当老同学聚会时，大家都羡慕地说 你们两人可谓是_____。

⑤×××与×××当年家境十分清寒，但他们结下了_____。

⑥韩明家庭经济充裕，林文杰家境比较困难，但他们志趣相投，成了_____。

⑦××研究所的李世平、庄琦同志，在五十年代遭不实之词，受到迫害，下放在××农场劳动。在劳动中，他们互相勉励，互相关心，结为_____。

⑧××单位两个青年，不思上进，混混沌沌过日子。他们经常出入于餐馆、酒肆、舞厅，周围人说他们是_____。

参考 下列词语供填空时参考。可超出所提供的词语范围。但应选得准确、恰当。

患难之交、莫逆之交、贫贱之交、酒肉之交、泛泛之交、肺腑之交、生死之交、车笠之交、胶漆之交、布衣之交、亡年之交、竹马之交、一面之交、点头之交

三、下面各句中表示时间概念的词是含混的，请指出，并加以分析。

①记者和通讯员为了“挽救”某一过时的新闻事实，在稿件中则常用“最近、日前、前不久”。

②饭馆老板一旦在繁忙中回答催促饭菜的宾客时，常信口答曰：“马上就到，马上就到。”

③负债累累而又一时无力偿还者，在面对前来讨债的债主常搪塞道：“再过天把，再过天把。”

④目前城乡许多出租车主为了拉客，常常抢先安慰欲上车又怕“久等”的顾客说：“上车就走，上车就走。”

第二节 通 俗

写出来的文章是让人看的，它的语言应该通俗易懂，明白如话。念起来上口，听起来顺耳，这是一个重要的标准，也是一个最起码的要求。请看周有光同志写的《与林汉达^①先生一同看守高粱的时候》（《语文教学通讯》1990.5）片断：

……

……林先生仰望长空，思考语文大众化问题。他喃喃自语：“揠苗助长”要改“拔苗助长”，“揠”（yà）字大众不认得。“惩前毖后”不好办，如果改说：“以前错了，以后小心”，就不是四言成语了。……停了一会儿，他问我：“未亡人”、“遗孀”、“寡妇”，哪一个说法好？“大人物的寡妇叫遗孀，小人物的遗孀叫寡妇”，我开玩笑地回答。

他忽然大笑起来！为什么大笑？他想起了一个故事。有一次他问一个扫盲学员：什么叫“遗孀”？学员说：是一种雪花膏——白玉霜、蝶孀、遗孀……。林先生问：这个“孀”字为什么有“女”字旁？学员说：女人用的东西嘛！

林先生补充说：普通词典里没有“遗孀”这个词儿，

① 林汉达（1900—1972），曾任教育部副部长。